



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

Procès-verbal d'une session du conseil de la Municipalité de Saint-Pierre de-l'Île- d'Orléans, séance ordinaire du 7 décembre 2015, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint- Pierre de- l'Île- d'Orléans, à 20h, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron, maire.

Sont présents: M. Sylvain Bergeron → Maire

Mme Nathalie Vézina →Conseillère
Mme Caroline Turgeon → Conseillère
M. Alain Dion → Conseiller
M. François Pichette → Conseiller
M. Claude Rousseau → Conseiller

et tous formant quorum.

Absente : Mme Huguette Giroux → Conseillère

Le directeur général/secrétaire-trésorier, M. Gérard Cossette agit comme secrétaire d'assemblée.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 20h par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 5 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 2 novembre 2015 séance ordinaire
Suivi des procès-verbaux
4. Gestion financière et administrative
 - a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil
 - b) Calendrier des séances du conseil année 2016
 - c) Avis de motion du règlement du taux de taxation et de tarification 2016
 - d) Avis de motion du règlement de tarification du camp de jour, de la piscine, des frais administratifs, du gymnase et de location de Logisport 2016.
 - e) Avis de motion du règlement sur les compensations pour les immeubles non-Imposable 2016
 - f) Avis de motion du règlement compensations MRC 2016
 - g) Résolution pour nomination du Pro-Maire
 - h) Horaire du bureau municipal pendant la période des fêtes (fermer du 23 au 4 inclusivement)
 - i) Autorisation de signatures pour désistement dans le dossier de la Villa des Bosquets



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

- j) Résolution pour salaire des élus
- k) Résolution pour autoriser le maire et le directeur général à signer l'emprunt temporaire du secteur de la Seigneurie avec la Caisse Populaire Desjardins

- 5. Sécurité incendie
 - a) Rapport d'essais ULC
 - b) Autorisation de signatures pour citerne désaffectée (Denis Morin)
 - c) Dépôt des prévisions budgétaires du SSI de la MRC

- 6. Réseau routier
 - a) Résolution pour quote-part du transport adapté de Plu Mobile 2016

- 7. Hygiène du milieu
 - a) Informations sur le radon
 - b) Contrat avec Nordikeau pour eaux potable et usées
 - c) Autorisation de signatures des servitudes de contribuables de l'assainissement des eaux usées du secteur de la Seigneurie

- 8. Aménagement, urbanisme et développement
 - a) Demande à la CPTAQ pour cessation d'une partie de terrain du lot 122
 - b) Intégration de normes architecturales
 - c) Avis de motion pour adoption du règlement abrogeant le règlement sur la renumérotation civique.
 - d) Changement de tarification concernant la prise en charge des matières résiduelles à l'Écocentre

- 9. Loisirs et culture
 - a) Rapport du président de soccer
 - b) Course de l'école St-Pierre de l'île d'Orléans pour le Défi Santé
 - c) Commandite à l'OPP

- 10. Correspondance
 - a) Lecture de la correspondance
 - Lettre du Club optimiste
 - Programme de formation des élus

- 11. Rapport verbal du maire
 - a) Sur les activités de la MRC

- 12. Rapport des comités de travail par les élus et sur les délégations

- 13. Affaires nouvelles
 - a) Demande pour la Corvée
 - b) Demande de l'association bénévole de l'île d'Orléans
 - c) Demande Fabrique de la paroisse La Sainte-Famille-d'Orléans
 - d) Demande d'appui de la Nation huronne-wendat

Rappel de rencontres

Adoption du budget le 14 décembre 19h.
Fêtes de Noël le 19 décembre au Logisport



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

Période de questions du public

1677-2015

14. Levée de l'assemblée
Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.
ADOPTÉE.

1678-2015

3. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2015
Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2015 en corrigeant la page 5326 résolution 1659-2015 pour (trimestriellement à partir du 1^{er} janvier 2016) et la page 5327 à l'item h) dépôt du rôle d'évaluation (au montant de 259 464 070\$)

1679-2015

4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE
a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil
Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver la liste des dépenses du conseil, le dépôt de la liste des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1^{er} et le 30 novembre 2015 totalisant 123 009.17\$.
ADOPTÉE.

1680-2015

b) Calendrier des séances du conseil de l'année 2016
Considérant que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

En conséquence, il est proposé par le conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le calendrier de séances du conseil de l'année 2016. Ces séances se tiendront le lundi et débuteront à 20h.

11 janvier	1er février	7 mars	4 avril
2 mai	6 juin	4 juillet	1er août
12 septembre	3 octobre	7 novembre	5 décembre

Qu' un avis public du contenu du présent calendrier soit publié conformément à la Loi qui régit la municipalité.

ADOPTÉE.

c) Avis de motion du règlement du taux de taxation et de tarification 2016
Le conseiller M. Alain Dion donne avis de motion qu'il présentera à une séance ultérieure un projet de règlement sur le taux de taxation et de tarification de l'année 2016.



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

d) Avis de motion du règlement de tarification du camp de jour, de la piscine, des frais administratifs, du gymnase et de location de Logisport pour l'année 2016

La conseillère Caroline Turgeon donne avis de motion qu'elle présentera à une séance ultérieure un projet de règlement de tarification du camp de jour, de la piscine, des frais administratifs, du gymnase et de location de Logisport pour l'année 2016.

e) Avis de motion du règlement de taxation sur le paiement de compensations pour services municipaux aux propriétaires des immeubles visés au paragraphe 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale

La conseillère Mme Nathalie Vézina donne avis de motion qu'elle présentera à une séance ultérieure un projet de règlement de taxation sur le paiement de compensations pour services municipaux aux propriétaires des immeubles visés au paragraphe 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale pour l'année 2016.

f) Avis de motion du règlement de taxation sur le paiement de compensations pour services municipaux aux propriétaires des immeubles (MRC) visés au paragraphe 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale

Le conseiller M. Claude Rousseau donne avis de motion qu'elle présentera à une séance ultérieure un projet de règlement de taxation sur le paiement de compensations pour services municipaux aux propriétaires des immeubles(MRC) visés au paragraphe 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale pour l'année 2016.

g) Résolution pour Pro-Maire

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de nommer Mme Nathalie Vézina à titre de Pro-Maire pour l'année 2016.

ADOPTÉE.

h) Horaire du bureau municipal pendant la période des fêtes (24 décembre au 4 janvier inclusivement)

Le bureau municipal sera fermé au public du 24 décembre au 4 janvier inclusivement.

i) Autorisation de signatures pour désistement dans le dossier de la Villa des Bosquets

Considérant que la Commission scolaire a cédé à la municipalité de St-Pierre de l'île d'Orléans, aux termes d'un acte de cession reçu devant Me Claire Beaulieu, notaire, le 5 novembre 2010 et dont copie a été publiée à Québec, le 5 novembre 2010, sous le numéro 17 688 791 , , la commission scolaire a cédé à la Municipalité l'immeuble dont la désignation est mentionnée à l'acte de ratification;

Considérant que selon les termes du dernier alinéa dudit article. Une telle autorisation est conditionnelle à l'insertion au contrat de vente d'une clause de premier refus. Ledit alinéa se lit comme suit : Cependant, une telle autorisation est conditionnelle à l'insertion au contrat de vente d'une clause de premier refus, en faveur de la commission scolaire, en vertu de laquelle l'organisme devra, s'il désire aliéner l'immeuble, l'offrir d'abord à la commission scolaire au prix auquel il l'a initialement acquis de celle-ci.

1681-2015



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

1682-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le directeur général/secrétaire-trésorier M. Gérard Cossette et le maire M. Sylvain Bergeron à signer l'acte de ratification devant Me Claire Beaulieu, notaire à Québec, Province de Québec.

ADOPTÉE.

1683-2015

j) Résolution pour l'indexation du salaire des élus 2014/2015/2016

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de ne pas indexer le salaire des élus pour les années 2014/2015/2016 selon l'article 6 du règlement 398-2012.

ADOPTÉE.

1684-2015

l) Résolution pour autoriser le maire et le directeur général secrétaire-trésorier à signer l'emprunt temporaire du secteur de la Seigneurie avec la Caisse Populaire Desjardins

Considérant que le règlement d'emprunt a été approuvé par le Ministère des affaires municipales ;

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le directeur général/secrétaire-trésorier M. Gérard Cossette et le maire M. Sylvain Bergeron à signer l'emprunt temporaire en attendant le financement permanent pour le secteur de la Seigneurie

ADOPTÉE.

5. SÉCURITÉ INCENDIE

a) Rapport d'essais ULC

La prise de connaissance du rapport nous indique quelques anomalies qui seront corrigées dans quelques semaines. Un nouveau test sera fait.

b) Autorisation de signatures pour la citerne désaffectée chez Denis Morin

Considérant la demande monsieur Denis Morin de reprendre l'espace occupé par la citerne ;

Considérant que cet espace est enregistré par contrat ;

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le directeur général/secrétaire-trésorier M. Gérard Cossette et le maire M. Sylvain Bergeron à signer l'acte notarié pour enlever la citerne de nos installations à entretenir et la location annuelle à payer.

ADOPTÉE.

1685-2015

c) Dépôt des prévisions budgétaires du SSI de la MRC.

Le directeur général dépose le rapport du SSI de la MRC préparé par les maires.

6. RÉSEAU ROUTIER

a) Résolution pour quote-part a Plu-Mobile

Considérant que le 4,25\$ de la quote-part inclut le transport collectif dans toutes les municipalités participantes ;

Considérant que la quote-part de la municipalité est conditionnelle à la participation financière du ministère des transports au transport collectif et adapté ;



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

1686-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser la quote-part à Plu-mobile au montant de 8123\$ tel que prévu pour l'année 2016

ADOPTÉE.

7. HYGIÈNE DU MILIEU

a) Information sur le radon

Suite aux informations obtenues, nous procéderons à l'achat de 14 détecteurs de radon au prix de 25\$ dollars chacun.

b) Contrat avec Nordikeau

1687-2015

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de renouveler le contrat avec la firme Nordikeau au montant de 9836\$ pour l'année 2016 selon le mandat octroyé le 12 août 2013 portant le numéro 80000-001-2784 et l'ajout du rapport ROMAEU selon l'offre de service du 25 novembre 2015; incluant également les prélèvements à l'eau potable effectués par le personnel désigné par votre entreprise jusqu'à ce que l'opérateur de la municipalité soit accrédité. **ADOPTÉE.**

c) Autorisation de signatures pour signer les servitudes des contribuables rencontrés pour l'assainissement des eaux usées du secteur de la Seigneurie

1688-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le directeur général/secrétaire-trésorier M. Gérard Cossette et le maire M. Sylvain Bergeron à signer les servitudes des contribuables touchés par les travaux du secteur de la Seigneurie.

ADOPTÉE.

8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

a) Demande à la CPTAQ pour cessation d'une partie de terrain du lot

1689-2015

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents la prise de connaissance du rapport de l'inspecteur en bâtiments mentionnant que la demande présentée à la C.P.T.A.Q. par Ghislaine Nolin ne contrevient pas aux règlements municipaux sur le lot 122 P au fin de vente d'une partie agricole à son voisin. La municipalité ne comprend pas d'autres espaces disponibles ailleurs dans le territoire et hors de la zone agricole pouvant s'adapter au projet en cours. .

ADOPTÉE.

b) Intégration des normes architecturales

M. François Pichette, demande aux membres du conseil de se pencher sur le document présenté concernant les normes architecturales afin de faire une recommandation au conseil des maires dans un document global.



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

c) Avis de motion pour adoption du règlement abrogeant le règlement sur la renumérotation civique

Le conseiller M. Alain Dion donne avis de motion qu'il présentera à une séance ultérieure un projet de règlement sur le numérotage des immeubles du chemin Royal et chemin du Bout-de-l'île;

d) Changement de tarification concernant la prise en charge des matières résiduelles

Le directeur général/secrétaire-trésorier informe le conseil sur la nouvelle tarification 2016 concernant la prise en charge des matières résiduelles de notre municipalité vers l'écocentre.

9. LOISIRS ET CULTURE

a) Rapport du président de soccer

Le rapport est remis aux membres du conseil pour consultation.

b) Course de l'école Défi Santé

Une lettre sera envoyée à l'école St-Pierre pour quelle fasse une demande d'utilisation de la route des Prêtres en 2016 pour l'activité de Défi-Santé.

c) Organisme Opp

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser la somme additionnelle de 200\$ à L'OPP en provenance de la contribution reçu de la Tir de tracteur au montant de 200\$.

ADOPTÉE.

10. CORRESPONDANCE

a) Lecture de la correspondance

Club Optimiste- remerciement

Programme de formation des élus-consultation

11 RAPPORT DU MAIRE

Le maire fait rapport de ses activités durant le mois courant, sur les décisions et orientations de la MRC ainsi que le projet d'évaluation de la capacité des étangs aérés.

12 RAPPORT DES DÉLÉGUÉS SUR LES COMITÉS

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

13. AFFAIRES NOUVELLES

a) Demande de subvention pour la Corvée

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser un montant de 250\$ à la Corvée.

ADOPTÉE.

1690-2015

1691-2015



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

- 1692-2015** **b) Demande pour espace publicitaire du feuillet paroissiale de la Fabrique**
Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser 100\$ pour l'espace publicitaire du feuillet paroissiale de la Fabrique.
ADOPTÉE.
- 1693-2015** **c) Demande de l'association bénévole de l'île d'Orléans**
Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser 300\$ pour le soutien aux personnes bénévoles qui vont à domicile.
ADOPTÉE.
- 1694-2015** **d) Demande d'appui de la Nation huronne-wendat**
Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'appuyer le territoire traditionnel, le Nionwentsïo, afin qu'il ne soit pas inclus dans un traité innu de sorte que l'injustice créée en 2004 par le biais de l'EPOG ne se perpétue pas dans un traité innu protégé par la Constitution du Canada.
ADOPTÉE.

PERIODE DE QUESTIONS

La période de questions commence à 21h05 et se termine à 21h25.

14 LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé ;

En conséquence :

- 1695-2015** Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de levée la séance à 21h25
ADOPTÉE.

Je, Sylvain Bergeron, j'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.


M. Sylvain Bergeron, maire


M. Gérard Cossette, Directeur général/secrétaire- trésorier